

---

**FICHE TECHNIQUE**

# Raccords en acier et fonte malléable – Série 5200/5300

## Pour les conduits souples étanches métalliques

### T&B Liquidtight Systems<sup>MD</sup>



Raccords étanches en acier et en fonte malléable qui sont conçus pour les installations industrielles les plus exigeantes.

**Certifications et normes :**



---

**Caractéristiques et avantages**

- Conformés aux normes UL 514B et CSA C22.2, n° 18.3 pour les raccords étanches
- Dimensions nominales de 1/2po à 4po rencontrent les exigences CSA lorsqu'utilisés avec les conduits flexibles métalliques étanches (CFME) certifiés
- Entièrement conformes aux exigences de la norme IEC 61386-1/-23
- Dimensions nominales de 3/8po à 6po (12mm à 153mm)
- Versions isolées et non-isolées
- Corps de conduit droit, à 45° et à 90°
- Filetages NPT
- Rendement coordonné avec les conduits souples étanches métalliques T&B Liquidtight Systems
- Indices de protection contre les infiltrations conformes aux normes des boîtiers industriels
- Cônes de mise à la terre Safe Edge<sup>MD</sup>, pour une liaison supérieure
- Anneau d'étanchéité à double biseau qui facilite l'assemblage et offre une excellente étanchéité
- Isolants vrillés par la chaleur qui protègent le revêtement du fil des dommages
- Raccords de mise à la terre Revolver<sup>MC</sup> lorsqu'on ajoute le suffixe GR au numéro d'item

---

**Applications**

- Pour utilisation lorsqu'une canalisation souple étanche métallique est installée à l'intérieur ou à l'extérieur, avec une exposition à de l'humidité continue ou intermittente
- Pour la liaison positive de conduits souples étanches métalliques à une boîte ou un coffret
- Les applications typiques comprennent les chemins de câbles pour usages industriels et commerciaux généraux, machinerie OEM, constructeur de panneau, installations intérieures et extérieures
- Applications étanches à l'eau, aux huiles, aux liquides de coupe et aux acides doux
- Pour utilisation dans des circuits électriques allant jusqu'à 1 000 V
- Adaptés aux endroits dangereux de classe 1, division 2 et de classe 2, divisions 1 et 2, conformément à l'article 500 du National Electrical Code (NEC<sup>MD</sup>)
- Approprié pour l'utilisation en Zone 2, Zone 20, Zone 21, Classe I Division 2, Classe II Division 1 et 2, et Classe III pour emplacements dangereux tel que défini par le CEC

---

**Construction/matériau/fini**

- Dimensions nominales de 3/8 po à 1 1/4 po offertes en acier avec fini en chromate de zinc
- Dimensions nominales de 1 1/2 po à 6 po offertes en fonte malléable avec fini en chromate de zinc
- Cône de mise à la terre zingué, pour une liaison supérieure
- Anneaux d'étanchéité en nylon thermoplastique
- Des isolateurs en nylon thermoplastique courbés à la chaleur protègent les gaines de fils des dommages
- Anneaux d'étanchéité, isolants et bagues d'étanchéité sans halogène
- Contre-écrou en métal trempé avec dents, offrant une résistance aux vibrations

---

**Spécifications environnementales**
**Températures de fonctionnement**

- UL : Général : -20 à +105 °C (-4 à +221 °F)
- CSA : Général : -20 à +105 °C (-4 à +221 °F)
- IEC/CE : Général : -25 à +105 °C (-13 à +221 °F)

---

**Guide de résistance chimique**

- Voir la publication TDS000081 (Raccords en acier, en fer et en polyamide PA66)
- Voir la publication TDS000117 (Conduits souples étanches métalliques)

---

**Conformes aux normes suivantes :**

- UL 514B, Raccords pour câbles et conduits
  - Dossier E23018
- CSA C22.2, n° 18.3, Boîtes de sortie, boîtes pour conduits, raccords et accessoires
  - Dossier LR-2884, LR-4484
- IEC/EN 61386-1, -23, Systèmes de conduits pour la gestion du câblage
  - Déclaration de conformité de l'Union européenne EC-012-7191
- Directive de limitation des substances dangereuses (RoHS)
- NEMA FB-1 (Raccords et corps de conduits)
- JIC EGP1 (Norme électrique pour les machines-outils à utilisation générale)
- JIC EMP1 (Norme électrique pour le génie de la production de masse)
- Spécification fédérale américaine A-A 50552 (Raccords pour conduit souple)
- Spécification fédérale américaine H-28 (Filetages)

---

**Protection contre les infiltrations**

- Offrent une intégrité contre les infiltrations entre les boîtiers, les raccords, les conduits et les raccords d'étanchéité lors de l'utilisation de raccords étanches de la série 52/53 et de conduits LFMC T&B Liquidtight Systems
- Couvrent toutes les dimensions nominales de 3/8 po à 4 po (de 12 mm à 103 mm)
- Bagues d'étanchéité de la série 5260 requises pour atteindre les indices de protection contre les infiltrations

---

**Indices UL, CSA et NEMA de protection contre les infiltrations**

- Mis à l'essai avec des conduits LFMC répertoriés UL, en fonction des exigences de la norme UL 50E
- Numéro de dossier UL : E23018
  - À l'intérieur : Types 4, 6, 12, 13
  - À l'extérieur : Types 3, 3R, 4, 6
- CSA C22.2, n° 94.2 : Types 3, 3R, 4, 12, 13
- NEMA 250 : type 3, 3R, 4, 6, 12, 13

---

**Indices IEC de protection contre les infiltrations**

- Protection contre les infiltrations conforme aux exigences de la norme IEC 60529
- Indices IEC de protection contre les infiltrations : IP66, IP67, IP68, IP69

---

**Exigences en matière de normes**

- **Conçus en fonction des exigences d'essai des normes UL 514B et CSA C22.2, n° 18.3, dont :**
  - Assemblage, tirage, résistance, pulvérisation d'huiles, durabilité du polymère, épaisseur du revêtement ignifuge, résistance au courant
  - Exigences CSA Heavy duty

---

**Respectent toutes les exigences relatives aux normes IEC/EN 61386-1/-23, dont :**

- Résistance aux chocs – Code 3 moyen; 6 joules
- Force de traction – Code 3 moyen; 500 N/2 min
- Limites inférieure et supérieure de température
- Protection contre les infiltrations de matières solides et liquides

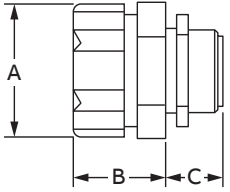
**Sélection du produit**

**Raccords étanches pour températures élevées des séries 5200/5300**

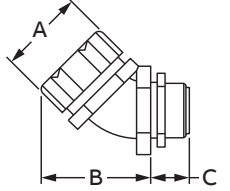
**Bagues d'étanchéité**

Dimensions nominales			Type de filetage		Isolé			Non-Isolé			N° de pièce
Pouces	Métrique	ISO BS EN	Norme	Dimensions	Droit N° pièce	45° N° pièce	90° N° pièce	N° pièce			
¾ po	12 mm	16 mm	NPT	½ po	5331	5341	5351	5262	5241	5251	5261
			ISO	M16	9360	9340	9350	—	—	—	—
			PG	13,5	7362	7342	7352	—	—	—	—
½ po	16 mm	20 mm	NPT	½ po	5332	5342	5352	5262	5242	5252	5262
			ISO	M20	9362	9342	9352TB	—	—	—	—
			PG	16	7363	7343	7353	—	—	—	—
¾ po	21 mm	25 mm	NPT	¾ po	5333	5343	5353	5263	5243	5253	5263
			ISO	M25	9363	9343	9353	—	—	—	—
			PG	21	7364	7344-TB	7354	—	—	—	—
1 po	27 mm	32 mm	NPT	1 po	5334TB	5344	5354	5264	5244	5254	5264
			ISO	M32	9364	9344	9354TB	—	—	—	—
			PG	29	7365	7345	7355	—	—	—	—
1 ¼ po	35 mm	40 mm	NPT	1 ¼ po	5335	5345	5355	5265	5245	5255	5265
			ISO	M40	9365	9345	9355	—	—	—	—
			PG	36	7366	7346	7356	—	—	—	—
1 ½ po	41 mm	50 mm	NPT	1 ½ po	5336	5346	5356	5266	5246	5256	5266
			ISO	M50	9366	9346	9356	—	—	—	—
			PG	42	7367	7347	7357	—	—	—	—
2 po	53 mm	63 mm	NPT	2 po	5337	5347	5357	5267	5247	5257	5267
			ISO	M63	9367	9347	9357	—	—	—	—
			PG	48	7368	7348-TB	7358	—	—	—	—
2 ½ po	63 mm	70 mm	NPT	2 ½ po	5338	5348	5358	5268	5248	5258	5268
3 po	78 mm	80 mm	NPT	3 po	5339	5349	5359	5269	5249	5259	5269
4 po	103 mm	100 mm	NPT	4 po	5340	5350	5360	5240	5250	5260	5270
5 po	129 mm	120 mm	NPT	5 po	5385	—	—	5285	—	—	—
6 po	155 mm	140 mm	NPT	6 po	5386	—	—	—	—	—	—

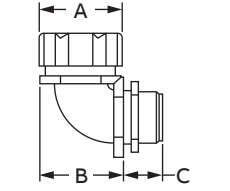
**Dimensions (approx.)**

Dessin	Dimensions nominales			Pouces			Millimètres			Poids	
	Pouces	Métrique	ISO BS EN	A	B	C	A	B	C	lb	kg
	¾ po	12 mm	16 mm	1 ½ po	1 ½ po	¾ po	29,4	23,8	14,3	0,13	0,06
	½ po	16 mm	20 mm	1 ¾ po	1 po	½ po	34,9	25,4	14,3	0,22	0,10
	¾ po	21 mm	25 mm	1 2 ½ po	1 1 ½ po	½ po	42,1	27,0	14,3	0,25	0,11
	1 po	27 mm	32 mm	1 ¾ po	1 ½ po	¾ po	47,6	33,3	19,1	0,38	0,17
	1 ¼ po	35 mm	40 mm	2 ¾ po	1 1 ½ po	1 ½ po	53,2	42,9	20,6	0,50	0,23
	1 ½ po	41 mm	50 mm	2 2 ½ po	1 ¾ po	1 ½ po	69,1	47,6	20,6	0,93	0,42
	2 po	53 mm	63 mm	3 ¼ po	2 ¾ po	¾ po	82,6	55,6	22,2	1,38	0,62
	2 ½ po	63 mm	70 mm	3 ¾ po	3 ¾ po	1 po	95,3	79,4	25,4	3,25	1,47
	3 po	78 mm	80 mm	4 ½ po	3 ¾ po	1 po	114,3	82,6	25,4	4,38	1,98
	4 po	103 mm	100 mm	5 ½ po	3 ¾ po	1 ½ po	139,7	85,7	38,6	7,52	3,41
	5 po	129 mm	120 mm	8 ¾ po	5 ½ po	1 ¾ po	222,3	130,2	47,6	25,00	11,34
6 po	155 mm	140 mm	8 ¾ po	6 ½ po	2 po	222,3	165,1	50,8	27,00	12,25	

**Raccords LT à 45° des séries 5200/5300**

	¾ po	12 mm	16 mm	1 ½ po	1 ½ po	¾ po	29,4	39,7	14,3	0,18	0,08
	½ po	16 mm	20 mm	1 ¾ po	1 ¾ po	½ po	34,9	43,0	14,3	0,33	0,15
	¾ po	21 mm	25 mm	1 2 ½ po	2 ½ po	½ po	42,1	54,0	14,3	0,38	0,17
	1 po	27 mm	32 mm	1 ¾ po	2 ¼ po	¾ po	47,6	57,2	19,1	0,54	0,24
	1 ¼ po	35 mm	40 mm	2 ¾ po	2 ¾ po	1 ½ po	53,2	69,9	20,6	0,98	0,44
	1 ½ po	41 mm	50 mm	2 2 ½ po	3 ¾ po	1 ½ po	69,1	85,7	20,6	1,21	0,55
	2 po	53 mm	63 mm	3 ¼ po	3 ¾ po	¾ po	82,6	98,4	22,2	2,19	0,99
	2 ½ po	63 mm	70 mm	3 ¾ po	4 ¼ po	1 po	95,3	108,0	25,4	5,95	2,70
	3 po	78 mm	80 mm	4 ½ po	4 ¾ po	1 po	114,3	108,0	25,4	7,75	3,52
	4 po	103 mm	100 mm	5 ½ po	4 ¾ po	1 ½ po	139,7	114,3	28,6	11,00	4,99

**Raccords LT à 90° des séries 5200/5300**

	¾ po	12 mm	16 mm	1 ½ po	1 ¾ po	¾ po	29,4	34,9	14,3	0,21	0,10
	½ po	16 mm	20 mm	1 ¾ po	1 ¾ po	½ po	34,9	39,7	14,3	0,29	0,13
	¾ po	21 mm	25 mm	1 2 ½ po	1 ¾ po	½ po	42,1	44,5	14,3	0,37	0,17
	1 po	27 mm	32 mm	1 ¾ po	2 ¾ po	¾ po	47,6	55,6	19,1	0,66	0,30
	1 ¼ po	35 mm	40 mm	2 ¾ po	2 ¾ po	1 ½ po	53,2	69,9	20,6	1,19	0,54
	1 ½ po	41 mm	50 mm	2 2 ½ po	2 1 ½ po	1 ½ po	69,1	74,6	20,6	1,55	0,70
	2 po	53 mm	63 mm	3 ¼ po	3 ¾ po	¾ po	82,6	87,3	22,2	2,77	1,26
	2 ½ po	63 mm	70 mm	3 ¾ po	8 ¾ po	1 po	95,3	225,4	25,4	8,60	3,90
	3 po	78 mm	80 mm	4 ½ po	10 ¼ po	1 po	114,3	260,4	25,4	12,86	5,83
	4 po	103 mm	100 mm	5 ½ po	12 ¾ po	1 ½ po	139,7	320,7	28,6	20,94	9,50

**Remarque :**

Dimensions à titre indicatif seulement.

Le produit doit être installé conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux qui s'appliquent.

tnb.abb.com  
tnb.ca.abb.com  
abb.com

ABB se réserve le droit d'apporter des changements techniques à ce document ou d'en modifier le contenu sans préavis. En ce qui a trait aux bons de commande, les modalités particulières convenues ont préséance. ABB n'assume aucune responsabilité de quelque nature que ce soit quant aux erreurs possibles ou aux renseignements qui manqueraient dans le présent document.

ABB se réserve tous les droits sur ce document, son contenu et les illustrations qu'il contient. Toute reproduction – en tout ou en partie – est strictement interdite sans l'autorisation écrite préalable d'ABB. Copyright© 2022 ABB. Tous droits réservés.